

《朱子语类》重叠式副词的类型

唐贤清

(中南大学文学院, 湖南长沙, 410083)

摘要:《朱子语类》重叠式副词, 从形式类型来说, 只有AA式, 不见AABB式、ABAB式、ABB式, 这是与其他词类不一致的。并且, 在AA式内部, A为副词的占多数。从副词的意义类型来看, 在《朱子语类》中除否定副词外其他类别的副词都有重叠现象, 这反映了汉语重叠式副词的一般特点。

关键词:《朱子语类》; 重叠式副词; 类型

中图分类号: H042

文献标识码: A

文章编号: 1672-3104(2003)04-0547-05

副词是否有重叠形式, 看法不尽一致。有人认为, 副词不能重叠, 副词“渐渐、刚刚、常常、仅仅”等只是从单音节的词发展为双音节的词, 本不是重叠形式。朱德熙^[1](194-195)]认为副词是有重叠形式的, 基式就是单音节副词, 重叠式是AA, 他举了“常常、稍稍、恰恰、刚刚、白白”等例子。

根据布龙菲尔德的观点, 重叠可以看作一种变化, 也可以看作一种语缀, 可以说重叠就是整个的词或者词中语素的重复。因此, 副词是可以重叠的。

段业辉^[2]对《普通话三千常用词表》、《现代汉语八百词》、《现代汉语虚词例释》、《汉语的构词法》、《汉语造词法》等五部书所列副词作了调查, 其结果显示: 现代汉语的副词大约700多个, 重叠式副词70多个, 大体上占10%左右。

现代汉语的情况大体如此, 那么近代汉语的情况如何呢? 我们以《朱子语类》(以下简称《语类》)为代表, 考察其中的重叠式副词的类型, 以期对《语类》的重叠式副词乃至近代汉语的重叠式副词有一大致的了解。

一、重叠式副词的形式类型

《语类》中的重叠式副词共31项, 占《语类》副词总数484项的6.4%, 略低于现代汉语10%的水平。从形式上看, 主要是AA式, 有两种类型:

1. 类型一: A为单音节副词。总共有23个。

(括号内的数字表示在书中出现的累计频率, 下同。)

暗暗(1)、长长(10)、常常(133)、重重(3)、匆匆(2)、单单(1)、各各(20)、渐渐(185)、浸浸(1)、久久(38)、累累(1)、历历(1)、略略(44)、每每(16)、频频(2)、恰恰(1)、切切(3)、稍稍(13)、少少(1)、时时(35)、数数(8)、旋旋(2)

本类型的重叠式AA都有与之相对应的原式副词A, 如“常——常常”、“各——各各”、“渐——渐渐”等, AA都是在能单用的原式副词A的基础上重叠而成。如:

每——每每

《说文》:“每, 草盛上出也。”《广雅·释詁》:“每, 词也。”《说文通训定声》:“每, 假借为发声之词。……《三苍》:‘每, 非一定之辞也。每, 亦数也。’”朱骏声认为副词“每”是假借用法。但段注从《说文》出发, 认为“今俗语言每每者, 不一端之辞, 皆盛也”。我们认为朱骏声之说可信。副词“每”先秦已有用例。

(1) 每出, 齐师以帅退。(《左传·成公二年》)

“每”在《语类》中也多有运用, 共76例, 如:

(2) 每论诸家学, 及己学, 大指要下学著实。(《语类》卷八《学二》)

(3) 某尝作郡来, 每见有贼发, 则惕然皇恐!(《语类》卷一百六《朱子三》)

“每每”表示动作行为多次频繁出现, 相当于“常常、屡屡”, 《语类》中出现了16例, 如:

(4) 每每如此省察, 体之於身, 庶几有益。(《语

收稿日期: 2002-06-27

基金项目: 湖南省社会科学规划办2003年青年骨干教师培养基金(06)。

作者简介: 唐贤清(1966-), 男, 湖南洞口人, 中南大学文学院副教授, 中国社会科学院语言研究所博士后, 研究方向: 汉语史。

类》卷二十三《论语五》)

(5) 乾则“不言所利”,坤则“利牝马之贞”,每每不同。(《语类》卷六十九《易五》)

(6) 今只就册子理会,所以每每不相似。(《语类》卷一百一十三《朱子十》)

(7) 其为道每每如此,非特“载营魄”一章之指为然也。(《语类》卷一百二十五《老氏》)

例(4)“每每”修饰句子形式,例(5)修饰形容词短语,例(6)修饰动词短语,例(7)修饰谓词性代词。

“每每”先秦已经出现。

(8) 听舆人之诵,曰:“原田每每,舍其旧而新是谋。”(《左传·僖公二十八年》)

(9) 故天下每每大乱,罪在于好知。(《庄子·外篇·骈拇》)

但以上两例,“每每”不用作副词。例(8)段玉裁引杜预注:“晋君美盛,若原田之草每每然。”可见,这个“每每”为草盛貌。例(9)成玄英疏:“每每,昏昏貌也。”“每”与“昧”通,昏乱义。

副词“每每”始见于魏晋,沿用于唐宋元明清。

(10) 值欢无复娱,每每多忧虑。(《先秦汉魏晋南北朝诗·晋诗》卷十七,陶渊明《杂诗十二首》之一)

(11) 每每将兵来讨击,时时领众践沙场。(《敦煌变文集·李陵变文》)

(12) 况这几年来,你舅舅姨娘两处,每每带信捎书,接咱们来。(《红楼梦》第四回)

现代汉语书面语中仍在使用的。

值得注意的是,现代汉语中,“匆匆”等重叠式副词,AA不能拆开,拆开以后A只是一个语素,不能独立运用,而在古代,A可以独立运用。“匆”在《语类》中不能单独使用,但其他文献有此用例,如:

(1) 仲春行秋令,则其国大水,寒气匆至,寇戎了征。行冬令,则阳气不胜,麦乃不熟,民多相掠。(《逸周书·月令解第五十三》)

(2) 遥见太子威德力大,不能自禁。遂使其身,从座匆起,屈身顶礼於太子足。礼拜起已,四面顾视生大羞惭。(《佛本行集经》卷十一)

2. 类型二: A 为非副词。总共有 8 个。

比比(1)、处处(23)、好好(3)、看看(1)、苦苦(4)、明明(1)、往往(102)、一一(154)、在在(6)

类型二的共同特点是:重叠式AA都有与之相对应的可以单用的原式A,但A没有副词的用法。如:“处——处处”、“往——往往”、“看——看看”、“苦——苦苦”等,“处”是名词,“往”可能是动词,也可能是介词,“看”是动词,“苦”是形容词。

在——在在

《说文》:“在,存也。”本义为“存在”,动词,重叠为“在在”,用作副词,表范围,相当于“处处”。《广韵》:“在,所在。”意思当由此而来。

“在在”《语类》出现共 6 例。如:

(1) 安卿曰:“或言夏商只有三千里,周时乃是七千里。”曰:“便是乱说。且当时在在是国,白王畿至要荒,皆然……”(《语类》卷九十《礼七》)

(2) 平时习浮屠为传经礼塔朝岳之会者,在在皆为之屏息。(《语类》卷一百六《朱子三》)

以上“在在”均修饰动词短语。

但 6 例中《语类》有 4 例是以“在在处处”的形式出现的,如下:

(3) 安,是随所居而安,在在处处皆安。(《语类》卷七十四《易十》)

(4) 他看见日用之间,莫非天理,在在处处,莫非可乐。(《语类》卷四十《论语二十二》)

(5) 这个道理,在在处处发见,无所不有,只是你不曾存得养得。(《语类》卷一百二十六《释氏》)

(6) 其发之正者,理也;杂而不正者,邪也。在在处处无非发见处,只要常存得,常养得耳。(《语类》卷一百二十六《释氏》)

“在在”与“处处”各为一个词,这从《大藏经》中可以得到证明,如:

(7) 城邑及聚落,在在并处处。(别译杂阿含经,卷 15, T02, p0485a)

可见“在在处处”不是“在处”的 AABB 重叠式。

“在在”魏晋六朝时期已经产生,后代沿用,如:

(8) 太子即便纳受,与之游行,在在教化。从村至村,从国至国,所至之处,无不恭敬。(长阿含经,卷 1, T01, p0007b)

(9) 所说教戒行,在在悉分明。(般泥洹经,卷 2, T01, p0190a)

(10) 得利与人共,在在获所安。(善生子经,卷 1, T01, p0254c)

(11) 复愿所生父母乃及七世,皆生佛土,体解至道,以至妻子,无病延年,长享福禄,在在处处,遇善知识。(《全北齐文》卷六))

(12) 员外临睡,女儿在傍解衣;若员外登厕,女儿拿着衣服。处处莫避,在在难离。(《警世通言》第三十卷)

(13) 且他们无知,或赚骗无节,或呈告无据,或举荐无因,种种不善,在在生事,也难备述。(《红楼梦》第五十八回)

但《现代汉语词典》没有收录此词。

二、重叠式副词的意义类型

《语类》的重叠式副词可以作如下意义分类:

1. 时间副词。总共有 13 个。

长长、常常、匆匆、渐渐、浸浸、久久、看看、每每、频频、时时、数数、往往、旋旋

长长

“长长”既可以表示某种动作或状况的长期存在,相当于“永远、长久”;也可以表示动作行为的经常发生,相当于“经常、常常”,《语类》共出现 10 例。主要有两个义项:

常常义。如:

(1) 德,是行其道而有得於心。虽是有得於心而不失,然也须长长执守,方不失。(《语类》卷三十四《论语》)

(2) 张以道请诲。曰:“但长长照管得那心便了。人若能捉掇得此心在时,煞争事。”(《语类》卷一百二十《朱子》)

永远、长久义。如:

(3) 有昼必有夜,设使长为昼而不夜,则何以息?(《语类》卷七十二《易》)

(4) 且如四时有秋冬收敛,则春夏方能生长。若长长是春夏,只管生长将去,却有甚了期,便有许多元气!(《语类》卷九十四《周子之书》)

“长长”唐代已经产生,《全唐诗》出现 5 例,但是《全唐文》不见用例。宋代比较流行。如:

(5) 千寻葶苈枝,急奈长长苦。(《全唐诗》卷 511,张祜《白君之出矣》)

(6) 为谁心子里,长长苦?(周邦彦《感皇恩》)

(7) 时有僧问:“如何是沙门眼。”师云:“长长出不得。”又云:“成佛成祖出不得。六道轮回出不得。”僧云:“未审出个什么不得。”(《景德传灯录》卷十)

宋以后就不常见,这可能是由于语言的规范化而被“常常”取代。

看看

“看看”表示事情将要发生,相当于“眼看、即将”,《语类》只出现 1 例,如:

(1) 只是阳气既升之後,看看欲绝,便有阴生;阴气将尽,便有阳生,其已升之气便散矣。(《语类》卷六十五《易一》)

《语类》的“看看”修饰动词短语。“看看”唐代已

经产生,《全唐诗》出现 38 例,《全唐五代词》12 例,唐代以后多有运用,《五灯会元》8 例,《古尊宿语录》12 例,《大宋宣和遗事》3 例,《水浒传》81 例,《红楼梦》不见用例,但《儒林外史》12 例,如:

(2) 看看又春来,还是长萧索。(《全唐五代词》卷三《五代词》)

(3) 一夏九十日,看看将欲毕,为报求佛人,今朝七月一。(《古尊宿语录》卷四十三)

(4) 不想这些带来的官兵,人人亦不知颠倒。天色又看看晚了。(《水浒传》第十九回)

(5) 徽宗无道之君,看看被掳,犹白不省!(《大宋宣和遗事·亨集》)

(6) 看看三个年头,王冕已是十岁了。(《儒林外史》第一回)

《现代汉语词典》没有收录此词。

2. 程度副词。

共有 3 个,即:略略、稍稍、少少。

少少

《说文》:“少,不多也。”本义为数量小,其副词义由此引申虚化而成,表示程度的轻微,始见于先秦,沿用至现代。如:

(1) 吴轻而还,不能久,将归矣,请少待之。(《左传·哀公八年》)

《语类》如:

(2) 刻盘铭,修人纪,如此之类,不敢少纵。(《语类》卷二十五《论语七》)

“少少”在《语类》中出现了 1 例,也表示程度的轻微。如:

(3) 中年以後之人,读书不要多,只少少玩索,白见道理。(《语类》卷十《学四》)

“少少”汉代就已出现,后代偶有运用,如:

(4) 乃出其囊中药,少少投之;食顷发之,已成银。伟大惊,曰:“道近在汝处,而不早告我,何也?”妻曰:“得之须有命者。”(《新论·辨惑第十三》)

(5) 举置床上,细细有鼻气。少顷,口中有气。灌以薄糜,少少能咽。至明复活,渐能言语坐起。(《广异记》)

现代汉语不再使用,可能为“稍稍”所取代。

3. 范围副词。共有 4 个,即:比比、处处、单单、在在。

比比

“比比”表示动作行为连续地进行,或表示广泛地出现,相当于“屡次、处处”,《语类》出现 1 例,为“处处”义。

(1) 如鲁有三桓, 齐有田氏, 晋有六卿, 比比皆然, 如何容圣人插手! (《语类》卷三十六《论语十八》)

“比比”汉代已见,《汉书》出现了3例,《全唐文》15例,《欧阳修集》5例,《醒世姻缘传》4例,如:

(2) 朕承宗庙之重, 战战兢兢, 惧失天心。间者日月亡光, 五星失行, 郡国比比地动。(《汉书》卷十一《哀帝纪》)

(3) 王背策戒, 悖暴妄行, 连犯大辟, 毒流吏民。比比蒙恩, 不伏重诛, 不思改过, 复贼杀人。(《汉书》卷四十七《文三王传》)

(4) 服勤圣人之教, 尊礼浮屠之事者, 比比有焉。(《柳宗元集》卷二十五《序隐遁道儒释》)

(5) 足下素善南方, 今居之, 乐否? 比比得书, 甚略, 不能究所怀。(《欧阳修集》卷一四九《书简卷六》)

(6) 吁! 圣远方湮, 世道不古久矣。翰为师生而莫若途人者, 比比皆是。(《南村辍耕录》卷六)

(7) 呜呼, 未实致其力而藉为争名挟胜之资者, 比比皆是。(《王阳明集补编》卷十)

(8) 今当运隆祚永之朝, 太平无为之世, 清明灵秀之气所秉者, 上至朝廷, 下及草野, 比比皆是。(《红楼梦》第二回)

以上例(3)“比比”为“屡屡”义, 其他都表示“处处”义。值得注意的是, 大约从明代开始, “比比”的语义趋于规范, 由可以表示“屡次、处处”义到只表示“处处”义, 这也是语言演变的基本规律。

4. 语气副词。共有3个, 即: 明明、恰恰、切切。

切切

《广韵·屑韵》: “切, 近也、迫也。”副词的用法由此引申虚化而成, 其副词用法主要是表示语气, 相当于“一定、务必、确实”。至迟唐代已经产生, 后面一般接“不”“莫”等否定词, 沿用至现代。

(1) 本意只为避暑, 则上皇尚留热处, 而陛下自逐凉处, 温清之道, 臣切不安。(《大唐新语》卷二《极谏》)

(2) 况是与人为忠物, 於中切莫起贪心。(《敦煌变文集·维摩诘经讲经文》)

《语类》的例子如:

(3) 今欲直得圣人本意不差, 未须理会经, 先须於论语孟子中专意看他, 切不可忙。(《语类》卷一百四《朱子一》)

有人将“切”的这种副词用法上推至先秦, 多举《战国策》的例子, 如下:

(4) 今王使赵北燕, 燕、赵同力, 必不复受于秦矣, 臣切为王患之。(《战国策·燕策三》)

此“切”字当为“窃”, 据南宋魏彪在北宋曾巩校补的基础上重定次序的新注本, “切”作“窃”, 甚确。

副词“切切”在《语类》中出现了3例, 用同副词“切”。

(5) 若不读书穷理, 主敬存心, 而徒切切计较於昨非今是之间, 恐亦劳而无补也。(《语类》卷一百二十二《吕伯恭》)

(6) 吕居仁学术虽未纯粹, 然切切以礼义廉耻为事, 所以亦有助於风俗。今则全无此意。(《语类》卷一百三十二《本朝六》)

《语类》的“切切”均修饰动词短语, 用于肯定句。“切切”最迟于唐代已经产生, 如:

(7) 二郎切切听我语, 仙乡咫尺无寒暑。(《全唐诗》卷862, 成都醉道士《示胡二郎歌》)

(8) 因兹亲引力, 切切事分明。(《敦煌变文集·维摩诘经讲经文》) 到清代, “切切”多用来修饰否定形式。如:

(9) 快快的辞脱, 切切不可干这样营生!(《醒世姻缘传》第九十四回)

(10) 公子, 你切切不可乱了念头。(《儿女英雄传》第十八回)

现代汉语“切切”多见于书面语。

5. 情状方式副词。共有8项。

暗暗、重重、各各、好好、苦苦、累累、历历、一一。

各各

“各各”表示两个或者两个以上的施事者共同发出某一动作行为或共同具有某种属性, 相当于“各自、每人都、彼此都”, 《语类》出现了20例, 如:

(1) 所以上自宗庙朝廷, 下至士庶乡党典礼, 各各分明。(《语类》卷八十四《礼一》)

(2) 不理睬得时, 凡读书语言, 各各在一处。到底只是一事。(《语类》卷一百一十三《朱子十》)

(3) 君尽其职, 臣效其功, 各各行到大路头, 自有个归一处。(《语类》卷一百二十《朱子十七》)

例(1)“各各”修饰形容词, 例(2)、(3)修饰动词短语。

“各各”于汉魏晋南北朝时期就已经产生, 后代使用频繁, 如:

(4) 可以殿上五色锦屏风谕而示之: 望视, 则青、赤、白、黄、黑各各异类; 就视, 则皆以其色为地, 四色文之。(《新论·离事第十一》)

(5) 人所好恶, 各各不同, 谕之以面, 岂不信哉?

(《抱朴子》卷十二《辨问》)

(6) 今日分明说似君, 总教各各除疑虑。(《敦煌变文集·维摩诘经讲经文》)

现代汉语沿用。

以上只是大致的类别, 有些重叠式副词很难归到某一类。

由上可见, 从形式类型来说, 《语类》的重叠式副词只有 AA 式, 这是与其他词类一致的, 但是不见 ABB 式 ABAB 式 ABB 式, 这是与其他词类不一致

的。并且, AA 式内部, A 为副词的占多数, 有 22 项, A 为非副词的只有 9 项。从副词的意义类型来看, 《语类》没有出现否定副词的重叠现象, 其他类别的副词都有重叠现象, 这也是汉语副词的一般特点。

参考文献:

- [1] 朱德熙. 语法讲义[M]. 北京: 商务印书馆, 1982.
- [2] 段业辉. 试论副词重叠[J]. 南京师大学报, 1987, (1): 91-98.

The type of reduplicative adverbs in “ZHUZUYULEI”(朱子语类)

TANG Xian-qing

(Chinese Department, Central South University, ChangSha 410083, China)

Abstract: The reduplicative adverbs in “ZHUZUYULEI” take the AA form only and the “A” character is an adverb itself. This makes it different from all other kinds of words classes which can have the “ABB” or “ABAB” forms. An semantic analysis shows that all the adverb-characters can be changed to form a “AA” form of the reduplicative adverbs except those with a negative meaning.

Key words: “ZHUZUYULEI”; reduplicative adverb; type